

プレス資料 アキテーヌ地方必見スポット



ボルドー市内.....	3
ドルドーニュ-ペリゴール.....	14
ビアリッツ とフレンチバスク.....	20

プレス関係者はこちら
フォトギャラリーはこちら

<http://pro.tourisme-Aquitaine.fr>
<http://photodoc.tourisme-Aquitaine.fr>

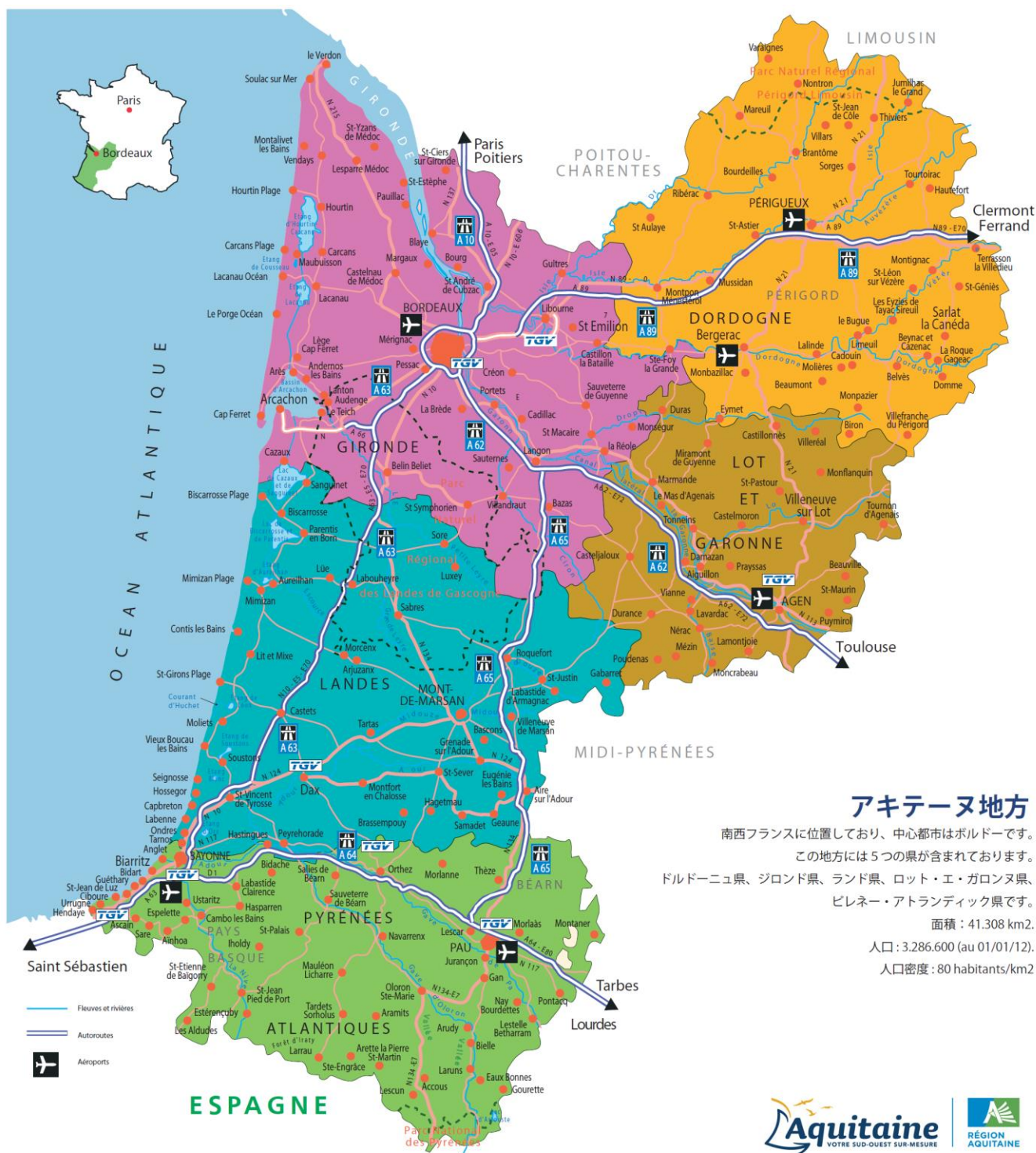
アキテーヌ観光局 連絡先

Mme Brigitte Bloch, Directrice (局長)
brigitte.bloch@tourisme-aquitaine.fr
4 place Jean Jaurès - CS 31759
F- 33074 BORDEAUX CEDEX
Tél. : +33 (0)5 56 01 70 70
www.tourisme-Aquitaine.fr

フランス観光開発機構 広報担当 連絡先

増田真由美 03-3582-6968
森 由美子 03-3582-0994
presse.jp@atout-france.fr
www.rendezvousenfrance.com
<http://jp.media.rendezvousenfrance.com>





アキテーヌ地方へのアクセス方法

車：

- A10 (パリ - ボルドー)
- A10-A83 (ナント - ボルドー)
- A62 (ドー・メール高速道路：トゥールーズ - アジャン - ボルドー)
- A63 (ボルドー - ペオビ)
- A64 (トゥールーズ - ルルド - ボー - バイヨンヌ - ビアリッツ)
- A65 (ボー - ランゴン - ボルドー)
- A89 (リヨン - クレルモン - フェラン - ペリゲー - ボルドー)

電車：

TGV や TER (地方横断列車) による高速鉄道網の充実によりボルドー・サン・ジャン駅は毎日 220 ~ 260 の電車の乗り入れがあります。その中にはパリ - ボルドー間を往復する TGV が 25 本含まれており、そのうちの数本はシャルル・ド・ゴール空港まで向かいます。ボルドーは、トゥールーズ - から 2 時間、パリから 3 時間、ナントから 4 時間、リールから 5 時間、ブリュッセルからも 6 時間でアクセスが可能です。インフォメーション：www.voyages-sncf.com

飛行機：

ボルドーはパリを含む、5 つの主要空港と定期便で結ばれています。(ボルドー、バイヨンヌ、ビアリッツ、ベルジュラック、ボー、アジャンなどはパリから約 1 時間でアクセスが可能です)
www.bordeaux.aeroport.fr
www.biarriz.aeroport.fr
www.bergerac.aeroport.fr
www.pau.aeroport.fr
www.aeroport.agen.fr

ボルドー市内



自然のままの姿を残す 126 km におよぶ海岸線には、Cordouan 灯台からアルカッション湾まで砂浜が広がっています。

サン・テミリオン、ポムロール、メドック、ソーテルヌ、アントル・ドゥー・メール、ペサック・レオニャンなどのワイン原産地（アペラシオン）で知られる、世界でも有数のワイン産地です。

ユネスコ世界遺産に登録されたボルドーは、古典的な建築と現代的な都市開発の調和がとれた美しい街です。

20 の強豪都市を相手に勝ち抜き、記録的ポイントを得て「ヨーロッパ・ベスト観光地 2015」に輝いたボルドーは国際的観光地の地位を確立しました。その主要な観光名所はアメリカ、中国、ブラジル、日本の旅行業者を納得させるものとなっています。西部のメドック から東部のサン・テミリオンに広がるブドウ園、そばには大西洋、ランド や ガスコーニュ の森林、ピレネー山脈など、ボルドーはガロンヌ 河岸にその華麗な姿を見せてくれます。



ボルドーは、広範囲で入り組んだ境界を持ち、ユネスコ世界遺産としては、都市地域として初めて登録された都市です。古典的・新古典的建造物の様式を 2 世紀以上にもわたってほぼそのまま保存しており、350 以上の建造物が歴史的建造物として登録されています。芸術、商業、歴史の街であり、アキテーヌ地域圏の州都であるボルドーは、文化、食、スポーツ、自然など都市生活を楽し

に活 性化を遂げたボルドーはまた、ファッショナブルなクルーズの寄港地となり、フランスで最も魅力と活気にあふれた都市と評されています。是非お越しいただき、観光局のおすすめするツアーで、その素晴らしさと多様性をご自分の目でお確かめください。

ボルドー観光局 プレス担当

Mme Gwenaëlle TOWSE-VALLET
g.towse@bordeaux-tourisme.com

Tel. +33 (0)5 56 00 66 15
www.bordeaux-tourisme.com

➤ ボルドーの名所と博物館・美術館

水鏡（MIROIR D'EAU）とプラス・ドゥ・ラ・ブルス（証券取引所広場）



水鏡（MIROIR D'EAU）とプラス・ドゥ・ラ・ブルス（証券取引所広場）は、世界中からボルドーを訪れる観光客に好まれるベストフォトスポットです！

水鏡がボルドーの名所となつてからまだ 10 年も経っていません。

ガロンヌ河岸プラス・ドゥ・ラ・ブルス前にある水鏡は景観アーティストの Michel Corajoud によって設計され、交互に現れる鏡の反射と人工の霧が、類まれな効果を生み出します。ここでは、子どもたちが遊び、恋人たちが寄り添い、夏には多くの人々が足をひたして涼みます！

プラス・ドゥ・ラ・ بورسは 1720 年に、街の防壁工事の仕上げとして建設されました。マスカロン（人面相）や錬鉄で装飾がなされており、現在は 18 世紀建築の象徴となっています。日が暮れてから水鏡に映るその姿は壮観です。

SAINT ANDRE 大聖堂 - PEY-BERLAND 鐘楼

ユネスコ世界遺産登録

大聖堂： アキテーヌのアリエノールとのちのフランス国王ルイ 7 世が 1137 年に、また、オーストリアのアン王女とルイ 13 世も、ここで結婚式を挙げました。

鐘楼： 大聖堂の鐘楼は 15 世紀にフランスゴシックのフランボワイヤン様式で建てられました。鐘楼の名は建設を任命した大司教 Pey-Berland の名をとっています。

鐘楼の最上階まで 229 段の階段を登るのは息が切れますが、ボルドー市内の建造物を一望する眺めは一見の価値があります。鐘楼は月曜以外毎日入場可能です。

大劇場－国立オペラ

Victor Louis が設計し、1780 年に落成しました。ベルサイユとトリノに続き、この大劇場も 18 世紀に建設された世界で最も美しい大劇場です！

新登場－ボルドー世界遺産 (BORDEAUX PATRIMOINE MONDIAL)

水鏡に面した 150 ヘクタールの保護地区の中心部にある文化センターです。この建築文化遺産総合センターは、訪れる者を歴史と都市開発への旅へと誘います。インタラクティブな展示物、コンピュータによる復元、デジタルスクリーン、アーカイブ文書・モデル・図面などのデジタル閲覧など、初めて街を訪れた人のためになる体験がいっぱいです。

otb.bourse@bordeaux-tourisme.com

www.bordeaux-tourisme.com

CAPC 現代美術館

植民地時代の倉庫（Entrepôts Lainé）を改装して 40 年前に建設された CAPC 現代美術館は、新進芸術に重点を置いています。Robert Combas, Annette Messager, Mario Merz, Richard Long などを含む 190 名の芸術家による 1300 点を集めた常設展示により、この美術館では、半世紀に渡る文化を掘り下げて鑑賞しながら、現代芸術の新しい形に触れることができます。世界的な芸術の力強いうねりを感じてください。最上階にはレストラン「Café Andrée Putman」があります。

capc@mairie-bordeaux.fr

www.capc-bordeaux.fr

アキテーヌ博物館

ボルドーのアキテーヌ博物館は、パリにあるものを除けば、フランスで最大規模の歴史博物館に数えられます。博物館となる前、この建物はボルドー大学の教養・人文学部として使われていました。博物館はピレネーの羊飼いかからメドックのワイン醸造業、アルカッション湾の牡蠣養殖業からランドの天然樹脂採取業にいたるまでアキテーヌ地方の多様性と豊かさを象徴する

職業を紹介しています。この3,000 M²の博物館は、アキテーヌのアリエノール、ブラック・プリンス、モンテーニュ、TOURNYなどの古い歴史へも来訪者を導いてくれます。

musaq@mairie-bordeaux.fr

www.musee-aquitaine-bordeaux.fr

ボルドー美術館：

ボルドー美術館（Musée des Beaux-Arts de Bordeaux）は、1801年に建設され、絵画、彫刻、素描などを集めたフランス公立美術館のトップ10に数えられています。15世紀から20世紀の西洋美術をメインテーマに8,000点を超える作品が展示されています。ヴェロネーゼ、ティツィアーノ、ルーベンス、ヴァン・ダイク、レイノルズ、ドラクロワ、コロー、ルノワール、マティス、ピカソなどの巨匠の作品をはじめ、評価の高い17世紀のオランダ黄金時代の作品が展示されています。18世紀から20世紀にいたるこの地方の芸術活動なども紹介されています。

musbxa@mairie-bordeaux.fr

www.musba-bordeaux.fr

新登場 ワイン文明博物館 2016年、ボルドーにオープン

シドニーにはオペラハウス、ビルバオにはグッゲンハイム美術館があるように、2016年ボルドーにもこの地方の名産を象徴するような現代的建造物が登場します。

2016年、何千年にもわたるワイン醸造の専門知識を集めた輝かしい「灯台」とも呼ぶべきワイン文明博物館が2016年オープンします。この巨大なガラスの塔は、ガロンヌ河岸の街の入口にある活気に満ちた係船ドック地区に建設される予定です。その魅力的でモダンなデザインで、2016年、ワイン文明博物館は、きっと観光客やワイン愛好家を満足させることでしょう。



ここを訪れる人々は、古代から現代、乾燥したメソポタミアからサンフランシスコ湾、荘厳な隆起をみせるボルドーから広大に広がるオーストラリアの地形など、ワインと文化の関係を学ぶことができます。

ただの博物館でも、ただのテーマパークでもなく、その両方を兼ね備えたこの観光スポットは、感動、刺激、夢、エンターテインメント、豪華なマルチメディアショーなどのすべてを用意しています。タワー最上階からはボルドー市全体とそれを囲むワイン園を一望することができます。

www.citedescivilisationsduvin.com

➤ 宿泊

BURDIGALA HOTEL 5* - BORDEAUX 68 室、スイート 15 室 「M ギャラリー」 加盟 Mme Christine FOURNET c.fournet@burdigala.com www.burdigala.com	GRAND HÔTEL DE BORDEAUX 5* & SPA 121 室、27 スイート 「リーディング・ホテルズ・オブ・ザ・ワールド」 加盟 NEW Gordon Ramsey シェフの Le Pressoir d'Argent Stéphane Carrade シェフの Le Bordeaux brasserie contact@ghbordeaux.com www.ghbordeaux.com
NEW YNDO HOTEL 5* 12 室 Mme Emilie LACOMBE emilie.lacombe@yndohotel.fr www.yndohotel.fr	NEW HOTEL LA GRANDE MAISON 5* 6 室、Tomonori Danzaki シェフが腕をふるう Joel Robuchon のレストラン M. Grégory VILLETTE info@lgmbordeaux.com www.lagrandemaison-bordeaux.com
SEEKO'O HÔTEL 4* 44 室、スイート and 1 室、Corian でできたモダンなホテル Mme Valérie BERNAGAUD contact@seekoo-hotel.com www.seekoo-hotel.com	HOTEL LE SAINT-JAMES 4* 15 室、スイート 3 室- ミシュラン 1 つ星レストラン Mme Séverine PERRIER stjames@relaischateaux.com www.saintjames-bouliac.com
HÔTEL DE NORMANDIE 4* 82 室 M. Jean LAGUENS info@hotel-de-normandie-bordeaux.com www.hotel-de-normandie-bordeaux.com	HÔTEL MERCURE BORDEAUX GARE SAINT-JEAN 4* 99 室 M. Didier FERRE H7385@accor.com www.mercure.com/fr/hotel-7385-mercure-bordeaux-gare-saint-jean/index.shtml
HOTEL DE SEZE 4* 55 室 Mme Emmanuelle PLOUGOULM contact@hotel-de-seze.com www.hotel-de-seze.com	HOTEL MERCURE CHATEAU CHARTRONS 4* 215 室 M. Patrick VIOTTE h1810@accor.com www.hotel-chateau-chartrons-bordeaux.fr
HOTEL MERCURE BORDEAUX CITE MONDIALE CENTRE VILLE 4* 97 室 M. Cédric EVENAT www.citemondiale.com info@citemondiale.com	HOTEL MERCURE BORDEAUX CENTRE 4* 194 室 M. Bruno LATOUR h1281-gm@accor.com www.mercure.com
HOTEL NOVOTEL BORDEAUX CENTRE 4* 137 室 M. Vincent GASNIER H1023@accor.com www.novotel.com/fr	BOUTIQUE HOTEL BORDEAUX 4* 27 室 M. Mederic DEMELLE contact@leboutiquehotelbordeaux.com www.hotelbordeauxcentre.com
LA MAISON BORD'EAUX 4* 14 室 「シャトー&ホテル・コレクション」 加盟 contact@lamaisonbordeaux.com www.lamaisonbord-eaux.com	ADAGIO BORDEAUX GAMBETTA 4* 111 室 Mme Sylvie RESTOUILH H6643@adagio-city.com www.adagio-city.com

INTER-HÔTEL ALTON BORDEAUX MÉRIADECK 3* 170 室 Mme DRUETTA Nathali hotel.alton@wanadoo.fr www.hotel-alton.fr	BEST WESTERN "BAYONNE(バイヨンヌ) ETCHE-ONA" 3* 61 室 Mme Catherine FALCK -PARINAUD, オーナー bayetche@bordeaux-hotel.com www.bordeaux-hotel.com
BEST WESTERN GRAND HÔTEL FRANÇAIS 3* 35 室 M. Jean AURIACOMBE infos@grand-hotel-francais.com http://grand-hotel-francais.com	BEST WESTERN ROYAL SAINT-JEAN 3* 37 室 Mme Sophie MORICET-BILLARD direction@hotel-bordeaux-saint-jean.com www.bestwestern-hotel-royal-st-jean.com
HOTEL DE LA PRESSE 3* 27 室 Mme Catherine JOURDIAN info@hoteldelapresse.com www.hoteldelapresse.com	HOTEL DE LA TOUR INTENDANCE 3* 38 室 「Qualys Hôte」 1 室 Mme Gisèle BRANDT info@hotel-tour-intendance.com www.hotel-tour-intendance.com
HOTEL IBIS BORDEAUX CENTRE MERIADECK 3* 203 室 M. Eric LAGIER H0950-GM@accor.com http://ibishotel.ibis.com/	HOTEL MAJESTIC 3* 49 室 Mme Anne BOUCHET, 支配人 majestic@hotel-majestic.com www.hotel-majestic.com
LA MAISON DU LIERRE 3* 18 室 M. & Mme Isabelle et Laurent CROCI, オーナー bordeaux@lamaisondulierre.com www.hotel-maisondulierre-bordeaux.com	QUALITY HÔTEL SAINTE-CATHERINE 3* 84 室 M. Samuel THOMAS info@choicehotels.fr www.choicehotels.fr
HOTEL CONTINENTAL 3* 50 室 continental@hotel-le-continental.com www.hotel-le-continental.com	HOTEL COEUR DE CITY BORDEAUX CLEMENCEAU 3* 45 室 clemenceau@coeurdecity.com www.hotel-bordeaux-clemenceau.com
NEW HÔTEL DE TOURNY 12 室 Mme Sandrine BURGEAT sb@hoteldetourny.com www.hoteldetourny.com	LA COUR CARRÉE 16 室 M. Benjamin ROQUES contact@lacourcarree.com www.lacourcarree.com

ボルドーのワインエリア



サン・テミリオンのワインエリア

サン・テミリオンは魅惑的な中世の街で、有名なワイン畑を見下ろす丘の中腹に位置しています。ユネスコの文化遺産として登録され、芸術と歴史が染み込んだ面影が訪れる人を魅了します。街の起源は 8 世紀、旅の修行僧エミリオンが岩をくりぬいて作った庵で隠遁生活を送ったことにちなみます。紀元前 2 世紀にローマ人が始めたブドウの栽培から、のちのワイン名産地サン・テミリオンの歴史が始まったと言われています。今日、多くのシャトーと呼ばれる醸造所を持つブドウ園が、テイスティングに訪れる人々を歓迎し、国際的に評価の高いワイン原産地（アペラシオン）を詳しく紹介してくれます。

サン・テミリオンのもうひとつの魅力は、中世の典型的な石畳の通りや急な坂、ロマネスク様式の教会などで、とりわけ、石灰岩の岩盤をくり抜いて作られた教会は、ヨーロッパ最大の地下教会とされています。

サン・テミリオン観光局

st-emilion-tourisme@wanadoo.fr

www.saint-emilion-tourisme.com

HOSTELLERIE DE PLAISANCE 5*

21 室, ミシュラン 1 つ星レストラン「ルレ・エ・シャトー」加盟

Mme Chantal PERSE 部長

contact@hostelleriedepalaisance.com

www.hostellerie-plaisance.com

CHÂTEAU HÔTEL & SPA GRAND BARRAIL 4*

46 室のうち、スイート 5 室「スモール・ラグジュアリー・ホテルズ・オブ・ザ・ワールド」メンバー

M. Xavier PARENT, 総支配人

hotelgrandbarrail@hotels-emeraude.com

www.grand-barrail.com

ポイヤック・メドックのブドウ園

ボルドーの北部、ジロンド河左岸にあるメドックは、オー・メドック（街に近い南側）と昔からメドックと呼ばれてきた北側に分かれています。ポイヤック、マルゴー、サン・テステフ、サン・ジュリアン、ムーリ、リストラックなどの様々な原産地の有名なワイナリーが旅行者を迎えてくれます。メドック・ワインは渋みのある赤ワインで、ボルドー・ワインの真髄と称されることも多く、1855年のグラン・クリュ級（Grands Crus Classés in 1855）として公式格付けされています。ポイヤックはメドック地区ワインエリアの要となっています。

➤ 宿泊

GOLF DU MÉDOC HÔTEL & SPA 4* 73 室、スイート 6 室 「M ギャラリー」 加盟 Le Pian-Medoc : ボルドーから 20 km M. Henry MARTINET 総支配人 contact@golfdumedocresort.com http://golfdumedocresort.com	RELAIS DE MARGAUX 4* 88 室のうち、スイート 6 室 Margaux, ボルドーから 35 km Mme Nathalie MILLET, 支配人 relais-margaux@relais-margaux.fr www.relais-margaux.fr
CHATEAU CORDEILLAN BAGES 4* 28 室のうち、スイート 4 室、ミシュラン 2 つ星レストラン「ルレ・エ・シャトー」加盟 ポイヤック : ボルドーから 50 km Mme Céline DE LABROUSSE, 総支配人 contact@cordeillanbages.com www.cordeillanbages.com	CHATEAU GRATTEQUINA 4* 10 室のうち、スイート 2 室 Blanquefort ボルドーから 5 km M. Stéphane HUE, 支配人 reservation@grattequina.com www.grattequina.com

ペサック・レオニャンのワインエリア

ペサック・レオニャンはボルドーの南東部にあり、有名なボルドーワイン原産地のひとつです。

➤ 宿泊

LES SOURCES DE CAUDALIE 5*

61 室のうち、スイート 9 室。ワインセラピー・スパ（ブドウの種を使ったセラピー）「シャトー & ホテル・コレクション」加盟、「スモール・ラグジュアリー・ホテルズ」加盟 ミシュラン 2 つ星レストラン - Martillac, ボルドーから 20 km

Mme Alica CATHIARD, オーナー

sources@sources-caudalie.com

www.sources-caudalie.com

ワイン・スクール、ワイン・ワークショップ

ECOLE DU VIN DE BORDEAUX

2 時間から数日間のコース。夏のエキスポコースでボルドーのワイン原産地（オペレーション）について学びましょう。コースの言語 フランス語・英語・ドイツ語

ecole@bordeaux.com

www.bordeaux.com

MILLESIMA L ECOLE DU VIN

ワイン教室と古風なセラーでのテイスティングを合わせて堪能。ボルドー市内。

Mrs Manuela PICOT, 営業部長 : mpicot@millesima.com

event@millesima.com

event.millesima.fr

B-WINEMAKER

あなたの口に合うワインを作り、自分のスタイルでラベルをデザイン。2 時間から 2 時間半のコースです。コースの言語 フランス語・英語

contact@b-winemaker.com

www.b-winemaker.com

CRUSHPAD - CHÂTEAU LYNCH-BAGES

自分が醸造者になれるブドウ園。ワインの醸造に参加して好みのワインが作れます。

stephen@crushpadwine.com

www.crushpadwine.fr

info@vinivwine.com

www.vinivwine.com

LES MÉDOCAINES

収穫を楽しんだり、チーズ・ワークショップや Les Médocaines の「ワインと美」ワークショップに参加したりできます。観光局で Les Médocaines とお尋ねください。

otb@bordeaux-tourisme.com

www.bordeaux-tourisme.com

www.lesmedocaines.com

MAISON DU VIN DE SAINT-ÉMILION

夏季は毎日 11 時から 12 時半まで教室を開催。コースの言語 フランス語・英語・スペイン語。団体での参加は要予約。

maisonduvin@vins-saint-emilion.com

www.maisonduvinsaintemilion.com

ECOLE DU VIN DE SAINT-ÉMILION

1 日コースは、ワイン教室、美食ランチ、有名なワイナリー探訪、そして年代物ワインのテイastingと盛りだくさんの内容。希望に応じて最高 12 名まで参加可。

contact@vignobleschateaux.fr

www.ecole-vin-saint-emilion.com

ブドウ園のワンデイツアーと宿泊

ボルドー・リバークルーズ

ボルドーに拠点を置く「ボルドー・リバークルーズ (Bordeaux River Cruise)、ガロンヌ 河とジロンド河口のクルーズを提供しています。ボルドーの有名なブドウ園 (メドック、コート・ド・ブライ、コート・ド・ブルーなど) をガイド付きで巡り、テイastingやランチ、ディナーも含めて楽しめます。

M. Julien MARCOTTE, 営業部長

j.marcotte@bordeaux-river-cruise.com

www.croisiere-bordeaux.com

CROISIÈRES BURDIGALA

年間を通じてボルドーからの団体クルーズ (75 名から最大 150 名) をご用意。また、タクシーボートの La Clapotine で、ガロンヌ河を移動し、レストラン La Maison de Fleuve まで乗り付けることも可能です。

croisieresburdigala@orange.fr

www.evolutiongaronne.com

PÉNICHE ROYAL

ボルドーから、ブライ、ブルー、ポイヤックへのクルーズをお好みに合わせてアレンジ。乗客数 150 名

contact@royal-Garonne.com

www.croisieres-royal-bordeaux.fr

CŒUR D'ESTUAIRE - LE SINBAD

ブライ、ポイヤック、またはボルドーから、ディナー前にシーフードをつまみ、ワインのテイastingをしながら、モーターボートまたは 22 人乗りのスクーター船でクルーズ。個人用、もしくはアレンジツアー用にタクシーボートも提供。

www.coeurdestuaire.com

www.bateausinbad.fr

CHÂTEAU MAUCAILLOU

ヘリコプターでメドックのブドウ園を巡る空の旅が可能。

charlottegratian@maucaillou.com

www.chateau-maucaillou.com

LA WINERY

2014 年オープン of ワイン通旅行者におすすめのスポット。ワインラベル、ワイン・テイasting、レストランなど。

Mme Aurélie SOULAGE, マーケティング & コミュニケーション

info@winery.fr

a.soulage@winery.fr

www.winery.fr

ワインエステートを訪ねるには？

ボルドー、ポイヤック、ソーテルヌ、サン・テミリオンなどの観光局には、ワイン・エステート (ブドウの栽培からワインの醸造までを一貫して行っている生産者) を訪ねるための情報が揃っています。地図、観光客に開放されているワイナリー、様々な言語で用意されているガイドツアーなど、様々な情報が手に入ります。以下の観光局に直接お尋ねください。

ボルドー観光局

otb@bordeaux-tourisme.com

www.bordeaux-tourisme.com

Maison du Tourisme et du Vin de Pauillac

mtvp@wanadoo.fr

www.pauillac-medoc.com

サン・テミリオン観光局

st-emilion.tourisme@wanadoo.fr

www.saint-emilion-tourisme.com

ブライ観光局

info@tourisme-blaye.com

www.tourisme-blaye.com

Maison des Bordeaux et Bordeaux Supérieur - Planète Bordeaux

planete@maisondesbordeaux.com

www.planete-bordeaux.fr

Maison des Vins des Premières Côtes de Bordeaux et Cadillac

www.premierescotesdebordeaux.com

ソーテルヌ・グラヴ観光局

contact@tourisme-sud-Gironde.com

www.tourisme-sauternes-graves.com

Office de Tourisme Montesquieu

info@tourisme-montesquieu.com

www.tourisme-montesquieu.com

Maison des Vins de Bordeaux

Conseil Interprofessionnel des Vins de Bordeaux (CIVB) - ワイン・スクール

www.bordeaux.com

スマートフォン、タブレット対応、観光客のためのブドウ園ガイドアプリ

www.bordeauxwinetrip.com

www.bordeaux-graves-sauternes.com

La route des vins de Bordeaux en Graves et Sauternes

ガロンヌ河に沿ってソーテルヌ、グラヴを巡るボルドー地区最初のワイン街道

ジロンド県観光局

ジロンドは、ボルドーのワインエリアを取り囲む « **département** » です。

ここでは、メドック、サン・テミリオン、ソーテルヌなど、すべてのボルドーワイン原産地に関する情報が手に入ります。

www.tourisme-Gironde.fr

www.tourisme-Gironde.mobi

ベルジュラックのブドウ園とその近郊

ベルジュラックは、河岸にあり、河の利用により富をなしたことで知られています。18 世紀から 19 世紀にかけ、ベルジュラックは、マシフの中心とボルドーの間を行き来した「gabares」と呼ばれる大型で平底の貨物船の重要な寄港地でした。ベルジュラックを取り囲む斜面で作られたワイン樽にベルジュラック、ペシャルマンなどのワインが詰められ船に積み込まれました。港の周りに再建された古い町並みのお陰で、観光客は、シラノ・ド・ベルジュラックの像が立つ **Place de Myrpe** 広場を通り、木材で正面を飾った素晴らしい家屋などを眺めながら散歩できます。毎週水曜日と土曜日には、サンティアゴ・デ・コンポステーラへ向かう巡礼の人々が憩う **Saint Jacques** 教会の周りで、郷土色豊かな市場が開かれます。

ベルジュラック、ペシャルマン、モンバジャック、ソーシニャックのワインシャトー（醸造所をもつブドウ園）を訪れましょう

ベルジュラック観光局

contact@bergerac-tourisme.com

www.bergerac-tourisme.com

CONSEIL INTERPROFESSIONNEL DES VINS DE BERGERAC (CIVRB)

« La Route des Vins de Bergerac » - ワインシャトー訪問専門マップ

contact@vins-bergerac.fr

www.vins-bergerac.fr/

ドルドーニュ観光局

contact@dordogne-perigord-tourisme.fr

www.dordogne-perigord-tourisme.fr

MAISON DES VINS DE MONBAZILLAC

モンバジャックやベルジュラックを原産地としたワインは **Maison des Vins** で作られています。無料テイスティング。

mtv.mbz@orange.fr

<http://maisondesvins-monbazillac.jimdo.com>

クッキングレッスンとコース

RESTAURANT LA GRAND'VIGNE

Les Sources de Caudalie, hotel 5*

Nicolas Masse シェフが、自身の厨房で隔週土曜日 2 時間のレッスンを行います。メニュー構成、料理の盛り付け、自然の食材の活かし方、上手なもてなし料理、手早い下ごしらえなどを伝授します。毎日の料理に新たなレシピと彩りを加える簡単な方法が学べます。

sources@sources-caudalie.com

ミシュラン 2 つ星レストラン - NICOLAS MASSE

www.sources-caudalie.com

RESTAURANT CORDEILLAN BAGES

Château Cordeillan-Bages, hotel 4*

ワインの中心地ポイヤックにある魅力的でエレガントな Château Cordeillan-Bages は豪華なメドック料理の真髄が堪能できます。シェフが独創的で味覚にあふる料理を提供してくれます。シェフのおすすめは、フォアグラのソテー・煮詰めたポートワインソース・桃のコンポート添え、7 時間ローストしたポイヤック産子羊です。ワインメニューも充実しており、定評ある郷土のワインがほぼカバーされています。Jean-Luc Rocha によるクッキングレッスンは、フォアグラ、ポイヤック産子羊、郷土の野菜、デザート、プチフルの作り方まで学べ、参加者をグルメの世界へと導いてくれます。

contact@cordeillanbages.com

ミシュラン 2 つ星レストラン - JEAN LUC ROCHA

www.cordeillanbages.com

RESTAURANT LE SAINT JAMES

Coté Cours は、2014 年にオープンした Saint James Relais & Chateaux のクッキングスクールです。柑橘系果樹園の見下ろせるベランダで、シェフは、ユニークな設定で、料理に関するノウハウを伝授します。純粋でエレガント、潔いコンテンポラリーデザインの施設は、今年初めに改装されたバーやレセプションと同様の趣です。英語・フランス語にて様々なタイプのクラスが用意されています。

www.saintjames-bouliac.com

ミシュラン 1 つ星レストラン - NICOLAS MAGIE

cotecours@saintjames-bouliac.com

THE CHATEAU LAVERGNE COOKING CLASSES IN BOULIAC

Château Lavergne は B&B タイプのホテルで、特別ゲストのために 4 部屋を用意しています。7 エーカー（およそ 2,8ha）の壮大な庭に 19 世紀に建てられた、エレガントな佇まいのシャトーが訪れる人を魅了します。Suzanne Bourdais 夫人が、ワイン・テイastingとクッキングのクラスを開催します。クラスでは、郷土料理に出会え、フランス料理を身近なものにしてくれます。ボルドーからも近く、ブリアックは、近郊のワインエリアに足を延ばす理想的なスタート地点となっています。クッキングクラス：2 時間

contact@cavinter.fr

www.chateau-lavergne.com

THE CHATEAU AMBE TOUR POURRET IN SAINT EMILION

ボルドーから 45 分、有名な中世の街サン・テミリオンそばで Chateau Ambe Tour Pourret は一年中クッキングレッスンを開催しています。真新しいキッチンが 2 時間のレッスンに参加者 12 名を迎え、レッスン後はランチかディナーが堪能できます。エステートのワインも料理とともにサーブされます。

visite@vignobles-lannoye.com

www.ambetourpourret.fr

ドルドーニュ-ペリゴール

ドルドーニュは見どころにあふれた地域です。美食（フォアグラ、トリュフなど）、歴史遺産（ラスコーの壁画からベイナックやカステルノーなどの中世の村や城まで）、カヌー、ゴルフ、サイクリング、釣りなどのアウトドアも楽しめます。

ドルドーニュ観光局

Christophe Gravier, 部長

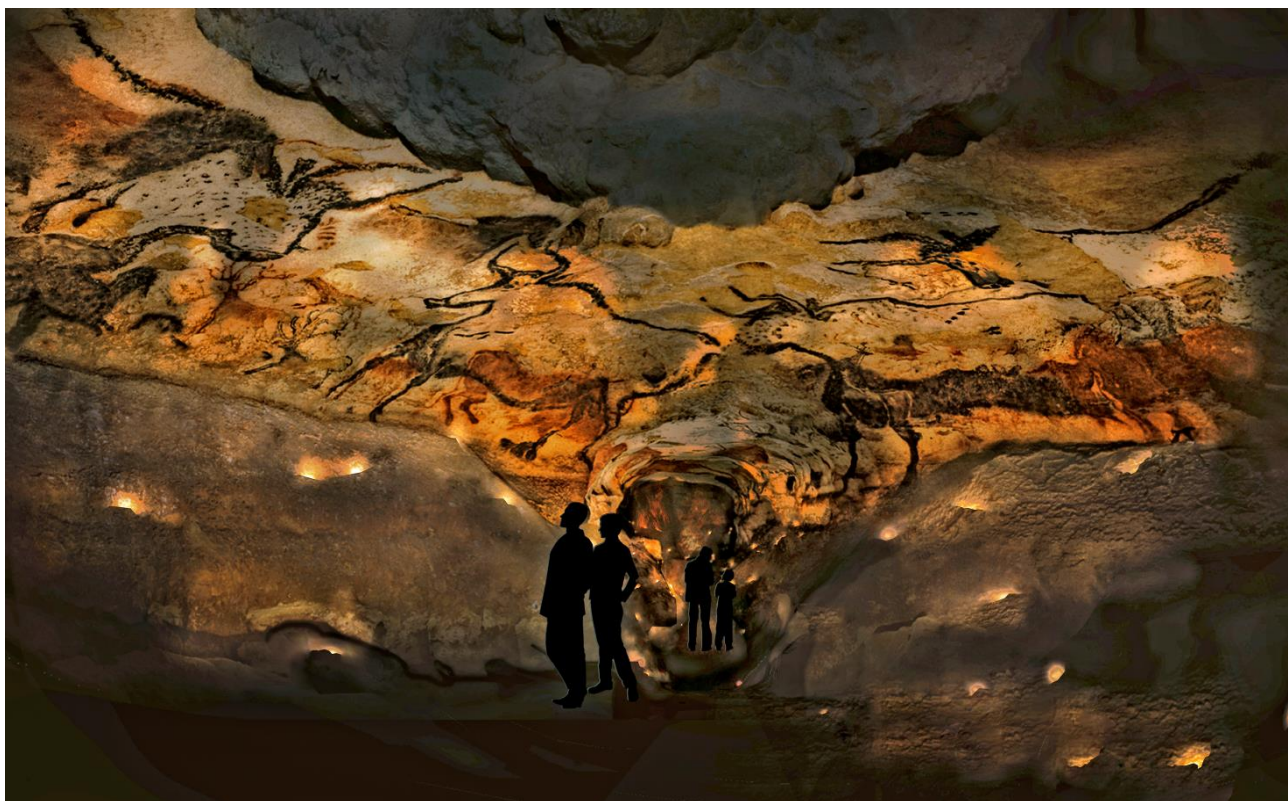
sla24indivuel@wanadoo.fr

www.dordogne-perigord-tourisme.fr

ヴェゼール溪谷の先史時代の洞窟

ヴェゼール溪谷には 200 を超える旧石器時代の遺跡で知られ、ユネスコ世界遺産に登録された洞窟や岩窟住居の壁画もあります。

2016 年オープン



国際洞窟壁画芸術センターは初公開の完全版ラスコー洞窟の複製とラスコー発見の歴史を物語る 4 つの展示室を含む 8500m² 以上もの見学スペースを有しております。
ユネスコ世界遺産に登録された傑作品、世界的な洞窟壁画芸術におけるその地位、近代芸術との関係などの発見の旅へ出かけましょう。

2016 年、なおも生き続ける先史時代の中心地での類を見ない体験。最新デジタル通信機器によるより詳細に再現されたラスコーをご見学下さい。

2016 年夏季一般オープン

2015 年 10 月よりグループ向けプレオープン

国際洞窟壁画芸術センター

国際洞窟壁画芸術センターを訪れる人は、モンティニャックに面した玄関に出迎えます。インドアとアウトドアをつなぎ合わせるべくガラス張りとなっている玄関からは、館内の様子が垣間見え、人々を館内へと誘います。展示内容を実際に身体全体で体験してもらうというのが、センターのコンセプトとなっています。建物正面のデザインが、来訪者に簡潔なメッセージを訴えます。レセプションで自分に合った情報を受け取り、いくつかのセクションに分類された展示物鑑賞へと出発です。リフトを使って屋上の展望デッキに上がり、ラスコー周辺の眺望を堪能できます。屋上のゆるやかに傾斜する通路をたどって行くと、ラスコー壁画洞窟複製の入口に着きます。屋外のトンネルのような通路は、1940年にラスコーの洞窟が発見された様子を来訪者に疑似体験してもらう意図でデザインされています。トンネルを降りて行くと、変化に富む斜面の両側の壁に復元された壁画が見えてきます。疑似洞窟の中は暗く、ジメジメして、音もくぐもり、まるで本物の洞窟にいます。このセクションは、特にじっくり鑑賞してもらうために用意されているのです。複製を後にすると、「洞窟ガーデン」と呼ばれる中庭で気分転換できます。空を仰いで緑や水のせせらぎに囲まれることで、来訪者は洞窟複製の中で体験した感動や興奮から一呼吸おいて、屋外エリアの鑑賞を再開することができます。

次のセクションは「ラスコーを掘り起こす（Unearthing Lascaux）」です。洞窟壁画芸術を解説し、来訪者にラスコーの歴史的・文化的・象徴的価値を理解してもらう目的で作られました。デジタル機器を駆使した、情報が盛りだくさんのためになるエリアです。インタラクティブ・テーブルでは、ラスコーについて詳しく学べます。センターは来訪者に様々な専門知識も提供しています。洞窟芸術シアター（Cave Art Theatre）では、19世紀から現在までの歴史家たちの学術資料を研究することにより、歴史科学に取り組んでいます。3Dシネマでは、ラスコーや類似の世界各国の洞窟壁画を仮想実体験したり、2つのアヴァンギャルドエリア（Two Avant-Gardes Area）では、インタラクティブ・デジタルギャラリーにて、洞窟壁画芸術と現代芸術とのつながりを模索します。第7セクションの特別展示で鑑賞コースは終了です。

入館料など：

入館

個人 16€

団体 12,80€

観光局にて購入 11,50€

学生団体 8,30€ / 10,40 €

開館 毎日 1月は休館。閉館時間 午後8時（夏季午後10時）

日本語 音声ガイド・ビデオガイド（料金は入館料に含まれています）

洞窟内の英語によるガイド付きツアー（料金は入館料に含まれています）

バス用駐車場、レストラン、ギフトショップなども併設

セミツアー ペリゴール

M. Guillaume COLOMBO, 部長

g.colombo@semitour.com

www.facebook.com/semitourperigord

www.semitour.com www.projet-lascaux.com

www.twitter.com/semitour

ラスコー

先史時代の驚異的な芸術であるラスコー洞窟は、1940年に発見されました。復元洞窟はオリジナルから200mのところにあります。復元された2本の通路にはラスコーの壁画のほとんどが展示されています。ツアーはThot in Thonac 先史時代芸術センターと共同でおこなわれています。

➤ その他の有名な先史時代の観光スポット

先史時代ウェルカムセンター

多数の先史時代遺跡がある「Pôle International de Préhistoire」は一般に公開されており、人類の起源を探究する専門家や一般愛好家、観光客を歓迎します。300 m² のスペースにはヴェゼール溪谷の先史時代が紹介されています。大きな 3D モデルでは、地域の先史時代遺跡のすべての位置が分かります。大スクリーンでは、人類の様々な祖先とその生活や生活環境などが映し出されています。情報ステーションやタッチスクリーンもあり、展示を充実させています。

contact@pole-prehistoire.com

www.pole-prehistoire.com

国立先史博物館

旧石器時代の洞窟壁画メインセンターのほど近く、ヴェゼール溪谷を望む断崖に埋め込まれたかのように立つこの博物館は、50 万から 40 万年前、人類が生存していたとされるドルドーニュの良質な先史時代遺跡から出土した品々を展示しています。考古学的展示物としては世界でも有数のものです。年中開館。

mnp.eyzies@culture.gouv.fr

www.musee-prehistoire-eyzies.fr

ABRI PATAUD

考古学的発掘により、ここにはオーリニャック文化、グラヴェット文化、ソリュートレ文化の時代にあたる 3 万 5 千年から 2 万年前の野营地跡が 40 以上も発見されました。一年中季節を問わず毎日開館。

pataud@mnhn.fr

www.tourisme-vezere.com

FONT DE GAUME

洞窟内に描かれた多色画の実物が一般に公開されているのはここだけでしょう。バイソン、馬、マンモス、トナカイなどが描かれています。年中開館。要予約。

fontdegaume@monuments-nationaux.fr

<http://eyzies.monuments-nationaux.fr>

LA ROQUE SAINT CHRISTOPHE

ヴェゼール溪谷にそびえ立つ、5 つの層からなり 900m にもおよぶ高い断崖に、5 万 5 千年前、人類の祖先が生息していました。ここにある 100 か所ほどの岩窟住居は先史時代から中世まで使われていました。目をみはるほどの岩の層には一度に 1,000 人もの人々が暮らすことができました。人類の祖先が暮らしていた場所を探訪し、使っていた道具や仕事、芸術、文化などをうかがい知ることができます。この巨大な自然の要塞、穴居人の砦・街がノルマン人の侵攻を食い止める役目をしたことなども、ヴェゼール溪谷の奇跡のひとつに数えられています。

contact@roque-st-christophe.com

www.roque-st-christophe.com

GOUFFRE DE PROUMEYSSAC パーク (ハンディキャップツーリズムのラベル認定)

「鍾乳石の大聖堂」として知られるプルメイサックは、ペリゴール最大の洞窟です。トンネルを抜けて地下のアーチ型空間へ降りると、ところ狭しと並んだ非常に美しい鍾乳石に飾られた壁を目にすることができます。、ゴンドラ (11 人乗り) に乗り、360 度のパノラマビューを楽しみながら洞窟の底まで降りることができます。今年、パークには新たに遊びと学びのエリアやミュージアムスペースができる予定です。

proumeyssac@perigord.com

www.gouffre-proumeyssac.com

➤ 宿泊

HOTEL LES GLYCINES & SPA 4* 26 室のうち、スイート 8 室、エコロッジ 3 室、 「シャトー&ホテル・コレクション」加盟 Les-Eyzies-de-Tayac M. Pascal LOMBARD glycines.dordogne@wanadoo.fr www.les-glycines-dordogne.com	LE VIEUX LOGIS 4* 23 室のうちスイート 9 室、「ルレ・エ・シャトー」 加盟、les Eyzies の南西 15 km ミシュラン 1 つ星レスト ラン Trémolat, Les-Eyzies-de-Tayac から 22 km M. Bernard GIRAUDÉL vieuxlogis@relaischateaux.com www.vieux-logis.com
HÔTEL DU CENTENAIRE 3* 21 室のうちスイート 9 室、「ルレ・エ・シャト ー」加盟 Les-Eyzies-de-Tayac M. BELLIARD hotel.centenaire@wanadoo.fr www.hotelducentenaire.fr	HÔTEL LE LASCAUX 3* 10 室 Montignac, Les Eyzies-de-Tayac から 25 km M. Jean GRENVILLE hotel.lascaux@gmail.com www.hotel-lascaux.jimdo.com
HOSTELLERIE LA ROSERAIE 3* 14 室 Montignac, Les Eyzies-de-Tayac から北東に 25 km Mme Katia GUEDJ hotelroseraie@wanadoo.fr www.laroseraie-hotel.com	LIVE THE CHÂTEAU LIFE WHILE PERCHED IN THE TREES モンバジャック、ミランド、オートフォールの建造 物からダイレクトにインスパイアされ、Puybeton エス テートは Nojals-et-Clotte にカラマツ材を用いて中世の 城跡に 3 つのシャトーを建てました。いまだに城跡 の堀の名残を見ることができます。 M. Rémy BECHEREL, remi.becherel@gmail.com contact@chateauxdanslesarbres.fr www.chateauxdanslesarbres.fr

村々と中世の城

アキテーヌ、特にドルドーニュには中世の城がたくさんあり（ペリゴールは 1,000 と 1 の城を有する地方とも言われています）、何世紀にもわたって保存されてきました。城を形作る石がこの地域の歴史、変遷、逸話を物語っています。

ここにご紹介する城は、中世、ルネッサンスの建造物、18・19 世紀の精神を知る上で、見逃すこととのできないスポットです。

ペリゴールからバスク地方にかけ、アキテーヌ には見事な建造物が並ぶ村々が点在しており、一見の価値があります。これらのうち少なくとも 2 つの地域やモニュメントが「フランスで最も美しい村」として認定されています。

サルラとドルドーニュ溪谷

SARLAT-LA-CANEDA

ペリゴールから南東に 67km、ドルドーニュ溪谷の北、ヴェゼール溪谷の東にある Sarlat la Canéda はペリゴール・ノワールの宝石と言われています。街を訪れれば、石畳の通りに沿って、グレーのスレート屋根を持ち、温かみのある白いペリゴール石でできた、1000 年もの歴史を持つ建物にお目にかかれます。中世やルネッサンスの時代から、この街は歴史的価値の高い遺産を、模範的ともいえる復元作業により保存してきました。歴史的建物が密集し、調和していることで、サルラはヨーロッパでも際立った存在です。映画のセットのようなこの地を散策してみてください。

大聖堂、White Penitents の教会、死のランタン (Lantern of the dead)、Présidial court、Gisson, Maleville, Plamom hotel and the Maison de la Boétie などがあります。

フォアグラ、ヤマドリタケ、サルラ芋などのサルラの名産が食欲をそそります。冬のフォアグラとトリュフの市場、クリスマス・マーケット、夏のナイト・イベントなど、一年を通じて、多彩なイベントに驚かされ、魅了されることうけあいです。

TOURIST OFFICE OF SARLAT

Bouahlem REKKAS

direction@sarlat-tourisme.com www.sarlat-tourisme.com

➤ 城と砦

CHÂTEAU DE BEYNAC

サルラから 10 km ほどの場所に、非常に美しく保存状態もよい、この地域の砦 **Beynac** 城があります。岩壁の先端にそびえ立ち、ドルドーニュ河や、フランスで最も美しい街のひとつとされる **Beynac-et-Cazenac Perched** のスレート屋根と白い正面の家々を見下ろしています。

来訪者は 12 世紀に建てられたこの城の物語に触れることができます。**Beynac** 城の頂上からは美しい風景やドルドーニュの反対側にあるペリゴール・ノワールやカステルノーの他の城を望むことができます。

www.beynac-en-perigord.com

CHÂTEAU LES MILANDES

Castelnaud-la-Chapelle の街、ドルドーニュの左岸にある **Milandes** 城は、女優のジョセフィン・ベイカーが所有していたことで有名です。音楽と歴史を組み合わせるべく流されている BGM を楽しみつつ、ジョセフィン・ベイカーの足跡を辿ります。メインラウンジから巨大な暖炉、モダンなバスルーム、ダイニングルームを抜けてキッチンへ...常設展ではアメリカ・ミズーリ出身の若い娘がパリのレビューでスターとなるまでの数奇な運命をたどっていきます。フォリー・ベルジュールで身にまとったバナナ・ベルトなど、彼女のショーの衣装を鑑賞したあとは、ガーデンで行われる鳥の餌付けショーも楽しめます。

josephin-les-milandes@wanadoo.fr

www.milandes.com

CHÂTEAU DE CASTELNAUD

1966 年に歴史遺産として登録されたカステルノー城は、ドルドーニュ溪谷を見下ろす位置にあり、シャトーを超えて北を見渡せば **Beynac** の村、弧を描く河の反対には **Marqueyssac** の斜面が見渡せます。12 世紀から 15 世紀まで **Rossillon** 家の所有であった城は 3 度の大掛かりな改築を重ね、ペリゴール・ノワールで最も来訪者の多いスポットとなっています。中世の戦闘方法の紹介にも力を注いでいます（強固な城の作り、石落とし、再現された大規模投石機などの武器や武具を紹介する中世戦争博物館の展示品など）。

chateau@castelnaud.com

www.castelnaud.com

CHÂTEAU DE HAUTEFORT

モンテーニュとラスコー洞窟から北へ 30km、**Bertrand de Born** の砦は、古風な本館と中世の防壁を組み合わせ 17 世紀に別荘として生まれ変わりました。円形の塔に囲まれた長いファサードを鑑賞しつつ、I 階のアーチ型通路通り、デカダンス風にしつらえられた大広間へ。夏の間、水曜日の晩には、**Marquis of Hautefort** とその家族の生涯を描いた戯曲が当時の衣装で上演されます。

contact@chateau-hautefort.com

www.chateau-hautefort.com

CHÂTEAU DE MONBAZILLAC

ドルドーニュ溪谷を見下ろす丘の上にそびえるモンバジャック城はベルジュラック・ワイン街道の必見スポットです。16 世紀に建てられ、1960 年からモンバジャック・ワインセラーの所有であるこの建物は、城壁通路や堀などの防御用構造と、出窓などのルネサンス様式を組み合わせた独特な建築構造をとっています。城へ通じる小道を行けば、海のように広がるブドウ畑を背景にした城の姿が最もよく眺められます。拝観の最後にはモンバジャックのワイン・テイスティングを楽しんでください。

monbazillac@chateau-monbazillac.com

www.chateau-monbazillac.com

CHATEAU DE LOSSE AND GARDENS

Losse 城は、人類起源の谷として知られるヴェゼール溪谷にそびえています。深い堀に沿った城壁に囲まれ河に突き出すように建てられた中世の砦は、1576 年に娯楽用の城として移転されました。城は歴史遺産に登録され、その庭は「**Jardin Remarquable**」に認定されています。

chateaudelosse24@yahoo.fr

www.chateaudelosse.com

BRANTÔME

ドロース 河の澄んだ水は **Brantôme** を囲んで流れています。この街の起源は、シャルルマーニュ（カール大帝）が 769 年にこの地を平定し、**Saint Hilaire** の遺品を納めるため、修道院を建てたことに遡ります。夜に街を歩けば、ライトアップされた河や「**Venice in Périgord**」と呼ばれる歴史建造物も見ることができます。

contact@perigord-Dronne-belle.fr

www.perigord-Dronne-belle.fr

ラ・ロック・ガジャック

ドルドーニュ河が弧を描く高い崖の足元に佇んでいる村ラ・ロック・ガジャックは、フランスで最も美しい村のひとつです。Tarde Manor などの河に面して並ぶ中世やルネサンス期の民家が今も際立っています。20 世紀初頭まで、村は漁業と養殖を主な収入源としていました。バージと呼ばれる伝統的な平底船で河から街を観光することもできます。

tourisme@cc-perigord-noir.fr

www.cc-perigord-noir.fr

「フランスで最も美しい村」に認定

ドンム

サルラから南に 14km、ドルドーニュを見下ろす村ドンムはフランスで最も美しい村のひとつです。フィリップ 3 世により 1281 年、イングランドの侵攻を食い止めるために建てられた砦として、崖に囲まれた丘の等高線をなぞるように広がる、台形の地形に組み込まれています。中世やルネサンス期の歴史遺産が豊富です。

Domme-tourisme@wanadoo.fr

www.ot-Domme.com

「フランスで最も美しい村」に認定

「フランスで最も美しい村」に認定された村々:

ベルヴ

ベナック・エ・カズナック

カステルロー・ラ・シャペル

リムイル

モンパジエール

サン・アモン・ド・コリー

サン・ジャン・ド・コル

サン・レオン・シュール・イゼール

➤ 宿泊

HOTEL CLOS LA BOËTIE 5* 11 室のうち、スイート 3 室、19 世紀から続く古いファミリーメゾン、「シャトー&ホテル・コレクション」加盟 M. Jean-Marc LARDY hotel@closlaboetie-sarlat.com www.closlaboetie-sarlat.com	PLAZA MADELEINE ET SPA 4* 39 室 Mme & M. FLORENTIN contact@plaza-madeleine.com www.hoteldelamadeleine-sarlat.com
HÔTEL DE SELVES 4* 40 室 - Châteaux & Hôtels コレクション M. Jean-Marc LARDY hotel@selves-sarlat.com www.selves-sarlat.com	RELAIS DE MOUSSIDIÈRE 4* 35 室のうち、スイート 4 室 M. DUCOURET contact@hotel-moussidiere.com www.hotel-moussidiere.com
HOTEL RESTAURANT LA HOIRIE 3* 19 室 M. Jean-Marc LARDY jeanmarclardy@gmail.com www.lahoirie.com	LUXURY HOLIDAY RENTALS IN SARLAT M. Philippe LECERF, 支配人 sarlat.travel@gmail.com http://sarlat.travel

アルカッション



ボルドーから西へ 1 時間、大西洋岸の街アルカッションは、魅力にあふれリラックスできる小旅行が楽しめ、電車で訪れることもできます。アルカッションは 19 世紀から海水浴の名所として、また、海洋性の気候と松林が良いとされたことから結核治療の保養地として栄えてきました。ウィンターシティと呼ばれる、19 世紀にパリの富裕層によって建てられた美しいヴィラが立ち並ぶ地域は、個人で訪ねても、観光局のガイドツアーで巡っても楽しめます。

アルカッションは大西洋を望む湾の名でもあります。アルカッション湾は、フランス有数の牡蠣の養殖で知られ、伝統的な養殖場に立ち寄り試

食をする価値ありです。湾の南側には、標高 330 フィート（約 100m）とヨーロッパで最高のピラ砂丘があります。辺りは人間の手がまったく加えられていず、頂上からの展望は最高です！

アルカッション観光局

tourisme@Arcachon.com

www.Arcachon.com www.bassin-Arcachon.com/en

➤ 宿泊

HÔTEL CÔTÉ SABLE 4* 15 室 Mme Betty MALLET contact@cotesable.fr www.cotesable.fr	BEST WESTERN PLUS DESIGN & SPA BASSIN D'ARCACHON 4* 103 室 M. David GUEGO commercial@qualityarcachon-spa.fr www.designspa-Arcachon.com
HÔTEL RESTAURANT LA Co(O)RNICHE 29 室、有名なフランス人デザイナーPhilippe Starck による設計 M. William TECHOUEYRES contact@lacoorniche-pyla.com www.lacoorniche-pyla.com	HOTEL LES BAINS D'ARGUIN 4* 94 室 Mme Delphine GUIBET reservations@hotel-bainsdarguin.com www.hotel-bainsdarguin-Arcachon.com
HÔTEL POINT FRANCE 4* 34 室 M. Patrick PUJOL info@hotel-point-france.com www.hotel-point-france.com	HÔTEL VILLE D'HIVER 18 室、ウィンターシティ内 Mme Nathalie ARNOUX, directrice contact@hotelvilledhiver.com www.hotelvilledhiver.com
LA MAISON DU BASSIN 11 室 Mme Julie FAUTHOUX lamaisondubassin@gmail.com www.lamaisondubassin.com	NEW. « PARK & SUITES BY BLANCO » RESIDENCE 収容人数 96 名、ベッド数 380。アルカッション湾のレストラン&スパ。温泉治療センター併設 www.parkandsuites.com

ビアリッツ とフレンチバスク

フレンチバスク（大西洋側）とベアルン（内陸側）という 2 つの強力なアイデンティティが、田園風景と山や海辺という自然をまとめて披露してくれます。

自然のままの姿を残す 30km に伸びた海岸線（入江や湾）には、アングレ、ビダール、アンダイエなどの広大なビーチがあり、ビアリッツの街の中心やサン・ジャン・ド・リュズには小規模な砂浜もあります。

アングレからアンダイエにかけてはスパやタラソセラピーを提供するスポットが豊富です。

民家、教会、伝統的な祭りや娯楽、音楽、踊りなど、建築や民俗学的な見どころも豊富で多彩です。

infos@tourisme64.com

www.tourisme64.com

ビアリッツ

19 世紀、ナポレオン 3 世の妻ウジェニーはこの地を「王様のための王様級の浜辺」と呼び、別荘を建て、当時小さな漁村だったこの地にヨーロッパ中の王侯貴族たちを招きました。その伝統は廃れることなく、皇帝の宮殿は現在では高級ホテル (Hôtel du Palais) に生まれ変わりました。今でも様々な宿泊施設があり、サーフィンが盛んな場所もあります。また、芸術家が、ダンス・音楽・映画などのフェスティバルを開催するパラダイスとしても発展し、一年を通じて主要な展覧会なども開催されています。



ビアリッツ観光局

Mme Maylis CABANIEU, 振興担当 : maylis.cabanieu@Biarritz.fr
maylis.cabanieu@Biarritz.fr www.tourisme.Biarritz.fr

観光スポット

海洋博物館

アールデコ調の建物には、実に 20 もの水槽があり、ビスカイ湾で発見された 150 種の海洋生物を観察することができます。1,500 m³ を超える大型水槽には、サメ、エイ、バラクーダなどや様々な魚の群れも見られます。改装されたテラスでは、子どもから大人まで楽しめる博物館の目玉、アシカのショーが午前 10 時 30 分と午後 5 時に開催されます。

contact@museedelamer.com

www.museedelamer.com

CITE DE L'OCEAN

ビアリッツの Milady と Ilbarritz の浜のそばに建つ、半地下で波の形の屋根がある建物が Cité de l'Océan です。海洋を専門としたこの博物館では、陸から見た海の様子、海底の様子、深海に生息する生物などについて学ぶことができます。パラロイドグラス付の深海用潜水艇に乗って Capbreton 湾を探索し、海底へ降りていくこともできます。この地域の海は、潮の満ち引き、波、潮流などが際立っており、チューブを狙うサーファーに人気の場所です。ボートを乗り出すと、荒い海に揉まれてしまうなんてことも...

contact@biarritzocan.com

www.citedelocean.com

➤ 宿泊

HOTEL DU PALAIS 5* PALACE 153 室のうち、スイート 33 室。「リーディング・ホテルズ・オブ・ザ・ワールド」加盟、ミシュラン 1 つ星レストラン「Tables et Auberges de France」 ビアリッツの中心にあり、Grande Plage（ビーチリゾート）や Casino Municipal（カジノ）、Bellevue Congress Center（会議場）にも近い。ホテルはその昔ナポレオン 3 世とその妻ウジェニー（Eugénie de Montijo）の避暑用別荘だった。 M. Jean-Luc Cousty, 総支配人 Mme Valérie GALAN, 営業部長 vgalan@hotel-du-palais.com sales-manager@hotel-du-palais.com www.hotel-du-palais.com	HOTEL SOFITEL BIARRITZ LE MIRAMAR THALASSA SEA & SPA 5** 126 室のうち、スイート 17 室 ビーチに面し、ゴルフ場やビアリッツ 中心にも近い。美食と食事療法を専門とするレストラン Louison Bobet 研究所と提携。 M. Bart VAN CAUWELAERT, 部長 h2049-re@accor.com www.thalassa.com
HÔTEL BEAUMANOIR 5* 8 室のうち、スイート 4 室、「シャトー&ホテル・コレクション」加盟 M. Frédéric HUBERT, オーナー reception@lebeaumanoir.com www.lebeaumanoir.com	GRAND TONIC HÔTEL 4* 63 室 Mme Elaine LUBLINK, 部長 elaine.lublink@tonichotel.net reservation-Biarritz@tonichotel.com www.tonichotel.com
RADISSON BLU HÔTEL BIARRITZ 4* 150 室のうち、スイート 8 室 海を見下ろすホテル。屋上プール。 Mme Virginie MARGOT, 営業部長 virginie.margot@radbiarritz.fr remy.fenart@radbiarritz.fr www.radissonblu.com/hotel-Biarritz	REGINA BIARRITZ HOTEL & SPA - MGallery COLLECTION 4* 67 室 including 12 室 有名なゴルフクラブ golf Biarritz le Phare の隣にあり、中庭のある素晴らしい建築。部屋からは海とゴルフコースが見渡せ、美食家のためのレストランも。 Mme Gabrielle THOMAS, 営業部長 h2050-sb@accor.com www.hotelregina-Biarritz.com

HOTEL LE CAFE DE PARIS 4* 19 室のうち、スイート 8 室、全ての部屋から海がご覧いただけます Mme Severine LAPARADE s.laparade@hmc-hotels.com www.hmc-hotels.com	HÔTEL DE SILHOUETTE 4* 20 室のうち、スイート 4 室。市場のたつ広場から近い近代的ホテル Mme Sophie ZUDAIRE, 部長 reservations@hotelsilhouette.com www.hotel-silhouette-Biarritz.com
HOTEL FLORIDA 4* 39 室のうち、スイート 11 室 Mme Stéphanie FILECCIA, 部長 hotel.florida@wanadoo.fr www.hotel-florida-Biarritz.com	HOTEL CHATEAU DU CLAIR DE LUNE 4* 17 室 M. Jean DABADIE, 部長 reception@hotelclairlune.com www.hotelclairlune.fr
HOTEL MERCURE LE PRESIDENT BIARRITZ CENTRE 4* 69 室 Mme Vu THUY h7286-gm@accor.com www.groupe-segeric.com	HOTEL MERCURE PLAZA BIARRITZ CENTRE 4* 69 室 Mme Vu THUY H5681-gm@accor.com www.mercure.com
HÔTEL WINDSOR 4* 48 室のうち、スイート 7 室 M. Roland HEGUY direction@hotelwindsorbiarritz.com www.hotelwindsorbiarritz.com	HÔTEL LE BIARRITZ 3* - BIARRITZ THALASSO RESORT 49 室のうち、スイート 6 室 Mme Suzy DE OLIVEIRA, d.suzy@Biarritz-thalasso.com www.hotel-lebiarritz.com
HÔTEL ALCYON BIARRITZ 3* 15 室 M. Eric BAPST contact@hotel-alcyon-Biarritz.com www.hotel-alcyon-Biarritz.com	HOTEL GEORGES VI 3* 21 室 M. Régis PRON, Gérant contact@georges6.com www.georges6.com

バスクの海岸

バイヨンヌ

フレンチバスクにあるこの街は、要塞やアーチで有名な古い街であり、またチョコレートの生産や、ゴシック様式のサン・マリー・カテドラル（大聖堂）、スペインやポルトガルを逃げ出しこの地に住み着いたユダヤ人の物語などでも知られています。8 月初めに一週間開催されるバイヨンヌ 祭りはバスクに暮らすすべての人々とその友人たちが盛大に祝います。バスクの海岸で最も美しいアングレの浜辺が街に隣接し、ビアリッツ からも 8 km です。

サン・マリー・カテドラル（大聖堂）

ユネスコ世界遺産に登録されています。

バイヨンヌのノートルダムと呼ばれる大聖堂は、北方ゴシック様式で建てられた稀有な大聖堂です。13 世紀から 15 世紀にかけて行われた建築様式は、実際にパリのイル・ド・フランス地区にある教会の影響を受けています。

バスク博物館

バスク博物館は、フレンチバスクの人々の生活・文化・仕事などに関する展示品を紹介しています。

musee.basque@musee-basque.fr

www.musee-basque.com

バイヨンヌ観光局

M. Xabi BELAIN, プロモーション担当
promotion@Bayonne-tourisme.com

xabi@Bayonne-tourisme.com
www.Bayonne-tourisme.com

地方色豊かな村々

サール

「フランスで最も美しい村」に認定

サールは スペインのナヴァラ州に突き出したような部分に位置するフランスの村です。村には美しい装飾がほどこされた 17・18 世紀のバスク民家があります。

街の中央広場には、ペロタという壁に球を当てる伝統的球技のための壁や競技場があります。

otsi.Sare@wanadoo.fr

WWW.SARE.FR

アイノア

「フランスで最も美しい村」に認定

アイノアはフランスで最も素敵な村のひとつです。13 世紀に建てられた要塞は、サンチャゴ・デ・コンポステーラへ巡礼を続ける人々の宿として使われました。地方色豊かなバスクの民家が並ぶ大通りを行けば、金色に飾られた木製の聖像やレタブルム、周歩廊などで知られる教会へとたどり着きます。民家の白の漆喰でできた壁は毎年上塗りされます。よろい戸と木骨は緑か「牛の血の色」と呼ばれる赤のペンキで塗られます。これは昔、悪天候から木材を保護するため、実際に牛の血を塗っていたことに由来します。

contact@Ainhua-tourisme.com

www.Ainhua-tourisme.com

ラ・バステード・クレランス

「フランスで最も美しい村」に認定

ラ・バステード・クレランスは、中世のたたずまいと魅力を今も残す村です。豊かな歴史もあるこの村で、建造物やアーティストショップ、料理、美しい展望などの村の宝物を（ときには隠された秘宝をも）発見することができるでしょう。

➤ 宿泊

ビアリッツ近郊

CHATEAU DE BRINDOS 5* 29 室のうち、スイート 5 室。ミシュラン 1 つ星レストラン「ルレ・エ・シャトー」加盟、「ターブル・エ・オーヴェルジュ・ド・フランス」加盟 アングレ：ビアリッツから 4km Mme Carmen LLANOS, commerciale contact@chateaubrindos.com www.chateaubrindos.com	LE BAYONNE HOTEL & SPA 4* 99 室 バイヨンヌ：ビアリッツから 9km M. Matthieu CHA matthieu.lebayonne@Biarritzthalasso.com www.Biarritz-thalasso.com
COMPLEXE HOTELIER ET THALASSOTHERAPIE SERGE BLANCO 4* 90 室 M. Michel GILLOT secretariat@thalassoblanco.com www.thalassoblanco.com	HÔTEL LOREAK 3* 46 室 バイヨンヌ：ビアリッツから 9km M. Pascal ONDARTS contact@hotel-loreak.com https://www.hotel-loreak.com
LES FRERES IBARBOURE - TABLE ET HOSTELLERIE 4* 13 室。フレンチバスクの懷に抱かれ有名なミシュラン 1 つ星ホテル「ルレ・デュ・シランス」、「ターブル・エ・オーヴェルジュ・ド・フランス」加盟 Bidart；ビアリッツから 6km Mme Philippe IBARBOURE contact@freresibarboure.com www.freresibarboure.com	HOTEL VILLA L'ARCHE 4* 8 室 Bidart；ビアリッツから 6km M. Florian BOUGET contact@villalarche.com www.villalarche.com

サン・ジャン・ド・リュズ

フレンチバスク大西洋岸の湾の南端にあるのがサン・ジャン・ド・リュズです。街の海側には広い砂浜があり、ナポレオン 3 世が絶え間ない海からの攻撃から街を守るために築いた 3 つの堤防があります。Lafiténia や Cénitz などのサーフィンに適した波の荒いビーチもあり、タラソテラピーセンターで心からリラックスすることもできます。

バスク料理と地方の名産をお楽しみください。1660 年にアダム氏によって考案されたマカロン、ムッシュー（小さめで軽くフワフワしたマカロン）、Kanouga（ビターチョコやコーヒーでコーティングされたキャラメル、クルミや煎ったヘーゼルナッツが入ることも）などもあります。

太陽王ルイ 14 世とスペイン王女マリー・テレーズ・ドートリッシュが 1660 年 6 月 9 日に結婚式を挙げたサン・ジャン・バティスト教会や、市庁舎正面にあるルイ 14 世広場、Maison Louis XIV and the Maison de l'Infante などの 17 世紀に建てられた民家などを見て回ることもできます。

サン・ジャン・ド・リュズ観光局

Mme Isabelle FORGET, 部長

direction.ot@saint-jean-de-luz.com

www.saint-jean-de-luz.com

GRAND HÔTEL LOREAMAR THALASSO & SPA 5* 52 室のうち、スイート 3 室、スパもある海辺の本格的ホテル M.Frédérique TELLIER; sales@luzgrandhotel.fr www.luzgrandhotel.fr	HÔTEL DU PARC VICTORIA 5* 20 室のうち、スイート 5 室、ジュニアスイートも。公園中央にある 3 棟。「Relais et Châteaux」アールデコ調、プールも併設。 Mme Maïka MAUREL parcvictoria@relaischateaux.com www.parcvictoria.com
HÔTEL LA RÉSERVE 4* 41 室のうち、スイート 6 室。海が望めるホテル。「シャトー&ホテル・コレクション」加盟 Mme Marie-Eugénie HERNANDEZ info@hotel-lareserve.com www.hotel-lareserve.com	HÔTEL SPA HÉLIANTHAL BY THALAZUR 4* 100 室のうち、スイート 2 室、タラソテラピー & スパ、ビーチへも直接アクセス M. Nicolas LACROUTS helianthal@helianthal.fr www.hotelhelianthal.fr
HOTEL LA DEVINIERE 3* 8 室 M. Bernard CARRÈRE la.devinier.64@wanadoo.fr www.hotel-la-devinier.com	HÔTEL HARRECTCHEA 3* 12 室 contact@hotel-harrectchea.com www.hotel-harrectchea.com